

User Manual / Notice d'emploi

Sunbeam®/MD

Coffeemaker / Cafetière
BVSBJWX Series/ Série BVSBJWX

Sunbeam®/MD

For product questions:
Jarden Consumer Service
Canada : 1.800.667.8623
USA : 1.800.458.8407
www.sunbeam.ca

©2016 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions.
All rights reserved. In the U.S., distributed by Sunbeam, Products, Inc.
doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, FL 33431.
In Canada, imported and distributed by Sunbeam Corporation (Canada) Limited
doing business as Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street,
Brampton, Ontario L6Y 0M1.

Pour toute question en ce qui concerne ce produit,
appelez le service à la clientèle de Jarden

Canada: 1.800.667.8623
États-Unis: 1.800.458.8407
www.sunbeam.ca

©2016 Sunbeam Products, Inc., faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions.
Tous droits réservés. Aux États-Unis, distribuée par Sunbeam, Products, Inc.
faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, FL 33431.
Au Canada, importée et distribuée par Sunbeam Corporation (Canada) Limited
faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street,
Brampton (Ontario) L6Y 0M1.



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following:

1. Read all instructions.
 2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
 3. To protect against electric shock, do not place or immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
 4. This appliance is not to be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.
 5. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
 6. Children should not play with the appliance.
 7. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
 8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an Authorized Service Center for examination, repair or adjustment. Do not attempt to replace or splice a damaged cord.
 9. The use of an accessory not recommended by the appliance manufacturer for use with this appliance may result in fire, electric shock or injury to persons.
 10. Do not use outdoors.
 11. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
 12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
 13. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet (for appliances with detachable cords). To disconnect, turn any control to the off position, then remove plug from wall outlet.
 14. Do not use appliance for other than intended use.
 15. All lids should be closed during use.
 16. Scalding may occur if the lid is removed during or immediately after the brewing cycles. Contents may be hot. Allow to cool before opening the lid.
- For appliances with glass containers:
17. The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
 18. Do not set a hot container on a wet or cold surface.
 19. Avoid sudden temperature changes, such as rinsing, washing, filling, or immersing a hot container with cold liquids.
 20. Do not use a cracked or chipped container or a container having a loose or weakened handle.
 21. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
- For appliances with service panels:
22. **WARNING:** Risk of Fire or Electric Shock. Do not remove this cover. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
HOUSEHOLD USE ONLY

2



POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug, (one blade is wider than the other). As a safety feature to reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature or modify the plug in any way. If the plug fits loosely into the AC outlet or if the AC outlet feels warm do not use that outlet.

POWER CORD INSTRUCTIONS:

A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) may be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:

- a. The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
- b. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord; and
- c. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

PRODUCT NOTICES

1. Place the appliance on a hard, flat, level surface to avoid interruption of airflow underneath the coffeemaker.
2. Discard the decanter immediately if it is ever boiled dry.
3. Protect the decanter from sharp blows, scratches or rough handling.
4. Do not operate the appliance with an empty water tank.
5. Keep the area above the appliance clear during use, as hot steam will escape the appliance.

3

Table of Contents

Important Safeguards 2

Power Cord Introduction 3

Product Notices 3

Table of Contents 4

Parts Diagram 5

Control Panel 6

Coffeemaker Features and Benefits 6

Clean Your Coffeemaker Before Using the First Time 7

Setting The Clock and Delay Brew Time 8

Preparing for Use 8

- Suggested Coffee Measurement Chart
- Adding Water and Ground Coffee

Brewing Coffee Now 10

Brewing Coffee Later (Delay Brew) 10

Cleaning and Maintaining Your Coffeemaker 11

Troubleshooting Your Sunbeam® Coffeemaker 13

Service and Maintenance 15

Warranty Information 16



4

5

PARTS DIAGRAM



- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Brew Basket Lid | 6. Warming Plate |
| 2. Shower Head | 7. Decanter |
| 3. Water Reservoir | 8. Removable Filter Basket |
| 4. Pause 'n Serve | 9. Control Panel |
| 5. Water Window | |

Control Panel

- a. Clock Display
- b. Minute Button
- c. Fresh Brew™ Timer Display Button
- d. Brew Now/Off Button
- e. Hour Button
- f. Clean Cycle Button
- g. Set Delay Button
- h. Clean indicator
- i. Delay Brew indicator
- j. Brew Now indicator



COFFEEMAKER FEATURES AND BENEFITS

Your new SUNBEAM® coffeemaker has the following features:

- **Brewing Capacity**
 - 12 Cups – glass decanter series
- **Removable Filter Basket** – The filter basket lifts out for fast and easy cleaning and filling.
- **Pause ‘n Serve** – Can’t wait for the coffee to finish brewing? The Pause ‘n Serve feature allows you up to 30 seconds to pour a cup of coffee while the coffeemaker is still brewing. Carefully remove the decanter and the Pause ‘n Serve feature will be automatically activated, temporarily stopping the flow of coffee into the decanter.
- **Water Window** – Show amount of water in the reservoir for accurate filling.
- **Non-Stick Warming Plate** – This feature allows you to keep your coffee hot after brewing. The non-stick attribute prevents the decanter from sticking to the surface of the warming plate.
- **Cord Storage** – Safely stores excess cord to keep your countertop neat.
- **Two-Hour Auto Shut-Off** – Keeps your coffee hot for two hours, then automatically shuts off.
- **Programmable Controls:**
 - **Clock** – The clock serves as a handy kitchen clock and allows you to set the Delay Brew feature.
 - **Fresh Brew™ Timer feature** – Lets you know how long your coffee has been waiting for you.

- **Delay Brew** – Would you like to wake up to a fresh pot of coffee? The timer allows you to preset when you would like the coffeemaker to automatically begin brewing your coffee, up to 24 hours in advance. To cancel Delay Brew, press the Brew Now/Off button.
- **Special Cleaning Cycle** – Enables you to easily maintain and clean mineral deposits from your coffeemaker.

NOTE: If you have selected any of the operating functions, the coffeemaker will act upon the last operation selected if the power is restored within 10 seconds after a power outage.

CLEAN YOUR COFFEEMAKER BEFORE USING THE FIRST TIME

Make sure your first cup of coffee is as good as can be by cleaning your SUNBEAM® Coffeemaker before its first use. Just follow these simple steps:

1. Wash the decanter, decanter lid and the filter basket in a mixture of mild detergent and water. Rinse each thoroughly (please refer to the **Parts Diagram**).
2. Replace all the parts and close the lid. Then, run a brew cycle with water only, without adding coffee and coffee filter.
3. When brewing is complete, turn your coffeemaker off, discard the water in the decanter and rinse the decanter, decanter lid, and filter basket.

Your coffeemaker is now ready to use. Enjoy it!



SETTING THE CLOCK AND DELAY BREW TIME

To Set the Clock:

1. Plug the power cord into a standard electrical outlet. The clock will flash on the control panel to indicate that the time has not been set yet.
2. Press and hold the HOUR and MINUTE buttons until you reach the current time. The AM or PM indicator is at the left of the display.

The clock is now set!

NOTE: Pressing any button before setting the clock will cause the clock to start keeping time from 12:00 a.m. You must set the clock if you want to use the Delay Brew feature. You have 15 seconds to set the clock for the current time otherwise you must unplug the coffeemaker for 30 seconds in order to program the clock.

To Set the Delay Brew Time:

While the display is in the clock mode, simply press the SET DELAY button and set the brew time by pressing the HOUR and MINUTE buttons. The AM or PM indicator is at the left of the clock display.

Within a few seconds the display will change to the current time.

The Delay Brew Time is now set!

NOTE: To activate the DELAY BREW cycle, see the **Brewing Coffee Later** section.

To check the programmed time, push the SET DELAY button. The display will show the time you have programmed the coffee to brew. If you press the SET DELAY button again or wait a few seconds, the display will switch back.

PREPARING FOR USE

Selecting and Measuring Ground Coffee

For best results, use a level tablespoon for ground coffee measurement. Make sure you use medium grind coffee for a perfect brew.

A. Suggested Coffee Measurement Chart

To Brew	Ground Coffee
12 Cups	9 tbsp.
10 Cups	7.5 tbsp.
8 Cups	6.5 tbsp.
6 Cups	4.5 tbsp.
4 Cups	3 tbsp.
1 level tablespoon (tbsp) = 5 gr./0.17 oz.	
1 cup = 5 fl. oz. of brewed coffee	
Use more or less coffee to suit your taste.	

B. Adding Water and Ground Coffee

1. Open the brew basket lid. For your convenience, you can lift out the removable filter basket.
2. Place a 10-12 cup paper basket-style filter or a permanent filter into the removable filter basket (Figure 1).

NOTE: If using paper filters, it is important that the sides of the filter fit flush against the side of the filter basket. If filter collapse occurs, dampen the filter before placing in the filter basket and adding ground coffee and water.

3. Add the desired amount of coffee and gently shake to level the coffee. See the **Suggested Coffee Measurement Chart**.



FIGURE 1

4. Be sure the removable filter basket is properly centered and all the way down in the brew basket and close the lid.
5. Fill the decanter with cold, fresh water to the desired capacity (1 cup equals 5 ounces). For easy and accurate filling, the water markings on the glass decanter and on the water window show the amount of water needed to make the corresponding desired number of cups. Do not fill past the "12 cup MAX line" or water will flow out of the overflow hole in the back of the coffeemaker.

The amount of coffee brewed will always be slightly less than the amount of water poured in the water reservoir. This is due to the minimum absorption of water by the coffee grounds.

6. Lift the pour through reservoir lid and pour the water into the water reservoir. Close the lid and place the empty decanter onto the warmer plate.

NOTE: Make sure the decanter is fully placed on the warming plate or the water and the grounds will overflow from the filter basket. An overflow may cause personal injury or damage to property.



CAUTION! To reduce the risk of damaging the decanter and/or the risk of personal injury, do not add cold water to the decanter if the decanter is already hot. Allow the decanter to cool before using.

BREWING COFFEE NOW

1. After completing the steps in the Adding Water and Coffee section and with the glass decanter and the filter basket securely in place, turn the coffeemaker on by pressing the Brew Now button and a red indicator light will turn on.
 2. After the used coffee grounds have cooled, carefully remove the filter basket and discard them.
- NOTE:** Always allow the coffeemaker to cool down before cleaning.
3. Prior to making a second pot of coffee, turn the coffeemaker off by pressing the Brew Now button. This will reset the FRESH BREW™ TIMER feature.
 4. Make sure the decanter is empty before starting to brew coffee.
 5. Be sure to turn your coffeemaker off when no longer using it.

NOTE: Scalding may occur if the lid is removed during brewing cycles.

The FRESH BREW™ TIMER feature lets you know how long your coffee has been waiting for you. At the start of the brew cycle, the FRESH BREW™ TIMER feature will automatically be activated and the clock display will change to show the time since brewing began.

Press the FRESH BREW™ TIMER button once to go back to the clock function (while on the clock mode, the FRESH BREW™ TIMER feature will keep counting). The display will automatically change back to the clock after 2 hours or when the unit is turned off.

BREWING COFFEE LATER

1. You must first set the time for when you would like the coffeemaker to begin brewing your coffee as described in **Setting the Clock and the Delay Brew Timer** section.
2. Prepare your coffeemaker as described in **Adding Water and Ground Coffee** section.
3. To activate DELAY BREW and program your coffeemaker to brew coffee at a later time, press the BREW NOW/OFF button twice. The coffeemaker is now set to automatically brew coffee at the pre-set later time.
4. At the pre-set time, The FRESH BREW™ TIMER feature will turn on indicating the brewing has started.
5. The coffeemaker warmer plate will keep your coffee hot for 2 hours and then automatically turn off.

NOTE: Scalding may occur if the lid is removed during brewing cycles.

As a safety feature, your coffeemaker will NOT start again automatically the next day. If you want your coffee to brew at the same time the following day, simply add a new filter, coffee and water and set DELAY BREW, by repeating Steps 2 and 3 above.

To cancel DELAY BREW:

Press Brew Now/Off Button.

CLEANING AND MAINTAINING YOUR COFFEEMAKER

Daily Cleaning

Always turn off, unplug and allow the coffeemaker to cool before cleaning.

Remove the filter basket, permanent filter (not included on all models), decanter and decanter lid and wash them in a solution of hot water and mild liquid soap.

Never use abrasive cleansers, steel wool pads or other abrasive materials. Dishwasher top rack safe parts: glass decanter and lid, filter basket and permanent filter.



CAUTION! Never immerse the coffeemaker itself in water, in any other liquid or place in the dishwasher.

Regular Cleaning and Maintenance

Decalcifying your SUNBEAM® Coffeemaker

Minerals (calcium/limestone) found in water will leave deposits in your coffeemaker and affect its performance. It's recommended that you regularly remove these deposits using vinegar.

1. Pour 4 cups or 20 fl. oz. of undiluted, white household vinegar into the water reservoir.
2. Place an empty 10-12 cup basket-style paper filter or permanent filter into the filter basket and close the brew basket lid.
3. Place the empty decanter back in the unit, centered on the warmer plate.
4. Press the Clean Cycle button. For your convenience the cleaning cycle is automatic. The entire cycle will take 45-60 minutes to complete. During the cleaning your coffeemaker will:
 - a. Slow brew approx. 3 cups of cleaning solution.
 - b. Pause for 30 minutes.
 - c. After 30 minutes, your coffeemaker will brew the remainder of the cleaning solution.
 - d. When complete, your coffeemaker will turn off.

5. Discard the cleaning solution and rinse the decanter thoroughly with clean water.
6. Fill the water reservoir with clean, fresh water.
7. Place the empty decanter back on the coffeemaker, centered on the warming plate.
8. Remove and discard the the paper filter used during the cleaning cycle. If a permanent filter was used during cleaning, remove it and rinse it thoroughly before replacing it in the filter basket.
9. Begin brewing and allow the full brew cycle to complete.
10. Repeat steps 5 through 9 one more time.

Your coffeemaker is now clean and ready to brew the next pot of delicious, hot coffee!

Suggested Decalcifying Interval	
Type of Water	Cleaning Frequency
Soft Water	Every 80 Brew Cycles
Hard Water	Every 40 Brew Cycles
or when yellow light is flashing (programmable models).	

Cleaning the Decanter

Hard water can leave a whitish stain on the decanter, and coffee may then turn this stain brown.

To remove decanter stains:

1. Fill the decanter with a solution of equal parts water and vinegar and let the solution stand in the decanter for approximately 20 minutes.
2. Discard the solution, then wash and rinse the decanter.

Do not use harsh abrasive cleaners that may scratch the decanter, scratches may cause the decanter to break.

TROUBLESHOOTING YOUR SUNBEAM® COFFEEMAKER

Your SUNBEAM® Coffeemaker has been carefully designed to give you many years of trouble-free service. In the unlikely event that your new coffeemaker does not operate satisfactorily, please review the following potential problems and try the steps recommended BEFORE you call an Authorized Sunbeam Service Center.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
THE "BREW NOW"/OFF BUTTON IS NOT ON	<ul style="list-style-type: none"> • The appliance is unplugged. • There's a power outage. 	<ul style="list-style-type: none"> • PLUG UNIT IN. • WAIT FOR POWER TO BE RESTORED.
THE COFFEE IS NOT BREWING	<ul style="list-style-type: none"> • The appliance is unplugged. • There's a power outage. • The water reservoir is empty. • The filter basket is not properly inserted. • The decanter is not placed all the way on the warming plate. 	<ul style="list-style-type: none"> • PLUG UNIT IN. • WAIT FOR POWER TO BE RESTORED. • CHECK THE WATER WINDOWS. • INSERT FILTER BASKET CORRECTLY. • PLACE DECANTER CORRECTLY ON WARMING PLATE.
THE COFFEEMAKER ONLY BREWS WATER	<ul style="list-style-type: none"> • There are no coffee grounds in the filter basket. 	<ul style="list-style-type: none"> • ADD THE DESIRED AMOUNT OF COFFEE TO THE FILTER.
THE COFFEEMAKER BREWS SLOWLY	<ul style="list-style-type: none"> • The coffeemaker needs cleaning. 	<ul style="list-style-type: none"> • CLEAN COFFEEMAKER AS DESCRIBED IN "CLEANING AND MAINTAINING" SECTION.
THE FILTER BASKET OVERFLOWS	<ul style="list-style-type: none"> • The filter basket is not properly inserted. • The decanter is not placed all the way on the warming plate. • The decanter lid is not on decanter. • Too many coffee grounds were placed in the filter. • The decanter was removed from the warming plate for more than 30 seconds. 	<ul style="list-style-type: none"> • INSERT FILTER BASKET CORRECTLY. • PLACE DECANTER CORRECTLY ON WARMING PLATE. • PLACE LID ON THE DECANTER. • REMOVE FILTER DISCARD GROUNDS. IF PAPER FILTER, REPLACE. IF PERMANENT FILTER, RINSE. BEGIN BREWING PROCESS AGAIN. • TURN OFF AND UNPLUG THE UNIT. ALLOW TO COOL. WIPE UP THE SPILL. DO NOT SET HOT DECANTER BACK ON THE WET WARMING PLATE OR IT MIGHT CRACK.

TROUBLESHOOTING YOUR SUNBEAM® COFFEEMAKER

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
THE COFFEE IS NOT HOT	<ul style="list-style-type: none"> • There's a power outage. • Auto SHUT-OFF has been activated. 	<ul style="list-style-type: none"> • WAIT FOR POWER TO BE RESTORED. • FOR BEST RESULTS, BREW A FRESH POT OF COFFEE.
THE COFFEE TASTES BAD	<ul style="list-style-type: none"> • Coffee grounds other than for an automatic drip coffeemaker were used. • The ground coffee-to-water ratio was unbalanced. • The coffeemaker needs cleaning. 	<ul style="list-style-type: none"> • USE COFFEE GROUNDS RECOMMENDED FOR AUTOMATIC DRIP COFFEEMAKERS. • USE CORRECT GROUND COFFEE-TO-WATER RATIO. • CLEAN COFFEEMAKER AS DESCRIBED IN "MAINTAINING YOUR COFFEEMAKER" SECTION.
THE GROUNDS ARE IN THE COFFEE	<ul style="list-style-type: none"> • The filter is not properly seated in the basket. • The filter collapsed. 	<ul style="list-style-type: none"> • SEAT FILTER PROPERLY WITHIN THE FILTER BASKET. • REMOVE FILTER AND REPLACE.

Do you still have questions? You can call us toll-free at the Jarden Consumer Solutions Consumer Service Department, **1-800-667-8623** or you can visit us at www.sunbeam.ca.

SERVICE AND MAINTENANCE

Replacement Parts

- Decanters – You can usually purchase a replacement decanter from the store where you purchased your coffeemaker. If you are unable to find a replacement, please call 1-800-667-8623 in Canada for information on where you can find a store that carries replacement decanters.

Repairs

If your coffeemaker requires service, do not return it to the store where you purchased it. All repairs and replacements must be made by Sunbeam or an authorized Sunbeam Service Center. Please call us at the following toll-free telephone number to find the location of the nearest authorized service center:

Canada 1-800-667-8623

You may also visit our website at www.sunbeam.ca for a list of service centers.

To assist us in serving you, please have the coffeemaker model number and date of purchase available when you call. The model number is stamped on the bottom metal plate of the coffeemaker.

We welcome your questions, comments or suggestions.

In all your communications, please include your complete name, address and telephone number and a description of the problem.

Visit our website at www.sunbeam.ca and discover the secret to brewing the perfect cup of coffee. You will also find a rich blend of gourmet recipes, entertaining tips and the latest information on SUNBEAM® products.



WARRANTY INFORMATION

1-YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How to Obtain Warranty Service

In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-458-8407 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-667-8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department.

CONSIGNES IMPORTANTES

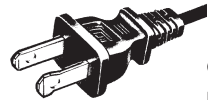
Afin de réduire les risques d'incendies, de chocs électriques ou de blessures corporelles, des précautions doivent être observées pour utiliser tout appareil électroménager, y compris les suivantes :

1. Lisez attentivement toutes les instructions.
 2. Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Servez-vous des boutons et des poignées fournis.
 3. Pour vous protéger des chocs électriques, ne plongez jamais le cordon, la fiche ou la cafetière dans l'eau ou dans tout autre liquide.
 4. Ne permettez pas aux enfants et aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites de se servir de cet appareil.
 5. Redoublez de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.
 6. Interdisez aux enfants de jouer avec l'appareil.
 7. Débranchez la cafetière entre utilisations et avant de la nettoyer. Attendez qu'elle soit froide pour monter ou démonter des pièces et la nettoyer.
 8. N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la fiche est abîmé, qui a mal fonctionné ou a été endommagé. Retournez-le à un centre de services agréé pour le faire contrôler, réparer ou régler.
 9. L'emploi d'accessoires que ne conseille pas formellement le fabricant pour cet appareil peut causer incendie, choc électrique ou blessures.
 10. Ne vous servez pas de l'appareil à l'air libre.
 11. Ne laissez pas pendre le cordon et veillez à ce qu'il ne soit en contact avec aucune surface chaude.
 12. Ne placez l'appareil ni sur, ni près de foyers à gaz ou électriques chauds, ni dans un four chauffé.
 13. Connectez toujours le cordon à la cafetière avant de le brancher sur la prise (modèles à cordon amovible). Pour le débrancher, réglez toute commande à l'arrêt et tirez la fiche hors de la prise.
 14. N'employez l'appareil qu'aux fins prévues.
 15. Veillez à ce que tous les couvercles soient fermés.
 16. La vapeur peut échauder si le couvercle est enlevé durant le filtrage ou juste après. Attendez que le contenu refroidisse pour ouvrir le couvercle.
- Appareils à verseuse en verre :
17. Spécialement conçue pour cette cafetière, la verseuse ne doit pas être utilisée sur une cuisinière.
 18. Ne posez pas la verseuse chaude sur une surface mouillée ou froide.
 19. Évitez les gros changements de température – ne rincez, lavez, remplissez ou immergez jamais la verseuse chaude avec ou dans un liquide froid.
 20. Ne vous servez pas d'une verseuse fêlée ou dont la poignée est desserrée ou branlante.
 21. N'employez pas de poudres à récurer, tampons métalliques ou produits abrasifs pour la nettoyer.

Appareils à panneau de service :

22. AVERTISSEMENT : risque d'incendie ou de choc électrique. N'enlevez pas ce couvercle. Ne contient pas de pièces que vous puissiez réparer. Ne confiez la réparation qu'au personnel compétent et agréé.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS EST RÉSERVÉE À L'USAGE DOMESTIQUE



FICHE POLARISÉE

Cet appareil comprend une fiche polarisée (ayant une branche plus large que l'autre). Par mesure de sécurité et afin de réduire les risques de chocs électriques, la fiche n'enfonce dans les prises de courant polarisées que dans un sens. Si la fiche ne pénètre pas bien dans la prise, inversez-la. Si vous ne réussissez toujours pas, faites changer la prise par un électricien agréé. Ne tentez pas de neutraliser le dispositif de sécurité. Si la fiche rentre dans la prise mais ne s'assujettit pas serré ou bien si la prise de courant alternatif semble chaude, utilisez une autre prise.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU CORDON

Un cordon court est délibérément fourni afin de ne pas risquer de faire trébucher, comme ce serait peut-être le cas avec un cordon plus long. Vous pouvez employer un cordon amovible long ou un prolongateur à condition d'observer les précautions d'usage. En ce cas...

- a. les caractéristiques électriques du cordon amovible long ou du cordon prolongateur doivent être au moins identiques à celles de l'appareil ;
- b. si l'appareil est du genre mis à la terre, le cordon prolongateur doit être un cordon trifilaire ; et enfin,
- c. le cordon plus long doit être disposé de façon à ne pas pendre afin que les enfants ne puissent pas le tirer et que personne ne risque de s'empêtrer les pieds.

AVIS RELATIFS AU PRODUIT

1. Posez l'appareil sur une surface rigide, d'aplomb et plane pour ne pas entraver le flux d'air dessous.
2. Jetez aussitôt la verseuse si elle a bouilli à sec.
3. Évitez de cogner, de rayer ou de manipuler brusquement la verseuse.
4. Ne la faites pas marcher avec un réservoir à eau vide.
5. Veillez à ce qu'il n'y ait rien au-dessus de l'appareil durant le filtrage car il se dégagera de la vapeur.

Table des matières

Consignes importantes.....	17
Instructions Relatives Au Cordon.....	18
Avis Relatifs Au Produit	18
Table des matières	19
Schéma des pièces.....	20
Tableau de commande	21
Caractéristiques et avantages de la cafetière	21
Nettoyage de la cafetière avant sa première utilisation.....	22
Réglages de l'horloge et d'infusion différée	22
Préparatifs en vue de l'utilisation	23
• Tableau des quantités suggérées de mouture de café	
• Addition d'eau et de mouture de café	
Infusion immédiate du café	25
Infusion différée du café	25
Nettoyage et entretien de la cafetière-filtre.....	26
Dépannage de la cafetière Sunbeam ^{MD}	28
Service et entretien	30
Renseignements de garantie	31



SCHÉMA DES PIÈCES



- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Couverture du panier-filtre | 6. Plaque chauffante |
| 2. Diffuseur d'eau chaude | 7. Verseuse |
| 3. Réservoir à eau | 8. Panier-filtre amovible |
| 4. Antigoutte d'arrêt temporaire | 9. Tableau de commande |
| 5. Repère d'eau | |

Tableau de commande

- a. Afficheur de l'horloge
- b. Touche des minutes
- c. Touche de fraîcheur d'infusion
- d. Infusion immédiate/Arrêt
- e. Touches des heures
- f. Touche de détartrage
- g. Touche de réglage d'infusion différée
- h. Voyant de détartrage
- i. Voyant d'infusion différée
- j. Voyant d'infusion immédiate



CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES DE LA CAFETIÈRE

Votre nouvelle cafetière SUNBEAM^{MD} présente certaines de ces caractéristiques :

- **Capacité**
– 12 tasses – série à verseuse en verre
- **Porte-filtre amovible** – Facile à sortir de la cafetière, il simplifie et accélère le nettoyage et l'addition de mouture de café.
- **Antigoutte d'arrêt temporaire** – Vous avez hâte de déguster votre première tasse de café aromatique ? Cet arrêt temporaire vous donne jusqu'à 30 secondes durant lesquelles vous servir une première tasse au cours de l'infusion. Automatiquement activé au retrait de la verseuse, l'antigoutte interrompt temporairement l'écoulement du café dans la verseuse.
- **Indicateur de niveau d'eau** – Permet de voir combien d'eau il y a dans le réservoir, aide à mesurer avec précision.
- **Plaque chauffante antiadhésive** – Aide à garder le café filtré à la température de service. Le revêtement antiadhésif empêche la verseuse de coller à la plaque chauffante.
- **Range-cordon** – Accueille l'excédent de cordon pour libérer le plan de travail.
- **Hors tension automatique au bout de deux heures** – Garde le café filtré à point pendant deux heures puis éteint automatiquement la cafetière.
- **Commandes programmables :**
 - **Horloge** – Sert d'horloge de cuisine pratique et permet de régler l'heure d'infusion différée.
 - **Minuterie Fresh Brew^{MC} de fraîcheur d'infusion** – vous indique depuis combien de temps le café est prêt à déguster.
 - **Infusion différée** – Aimeriez-vous que le café soit prêt au saut du lit ? La minuterie permet de programmer l'heure à laquelle vous désirez que la cafetière commence automatiquement à filtrer votre café – jusqu'à 24 heures à l'avance. Pour annuler

l'infusion différée, appuyez sur la touche Infusion immédiate/Arrêt.

- **Cycle spécial de détartrage** – Automatique, il permet de détartrer facilement et efficacement la cafetière.

REMARQUE: En présence d'une coupure de courant de moins de 10 secondes, la cafetière procédera à la dernière fonction choisie, si vous en aviez sélectionné une.

NETTOYAGE DE LA CAFETIÈRE AVANT SA PREMIÈRE UTILISATION

Assurez-vous que le goût de la première tasse de café soit aussi fin que possible en nettoyant votre cafetière SUNBEAM^{MD} avant de la mettre en service. Observez pour ceci les simples directives qui suivent.

1. Lavez la verseuse, son couvercle ainsi que le panier-filtre (consultez le **schéma des pièces** qui est fourni) à l'eau additionnée d'un détergent liquide doux pour vaisselle. Rincez chaque pièce à fond.
2. Remplacez toutes les pièces puis fermez le couvercle. Soumettez alors la cafetière à un cycle de fonctionnement, mais sans vous servir de filtre ou de mouture de café – uniquement de l'eau.
3. À la fin du cycle, éteignez la cafetière à l'arrêt, jetez l'eau qui a coulé dans la verseuse puis rincez la verseuse, son couvercle ainsi que le panier-filtre.

Votre cafetière est alors prête à servir. Prenez plaisir à l'utiliser!

RÉGLAGES DE L'HORLOGE ET D'INFUSION DIFFÉRÉE

Réglage de l'horloge

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant standard. L'horloge clignotera au tableau, signe qu'elle n'a pas encore été réglée.
2. Appuyez sans les relâcher sur les touches des HEURES et des MINUTES jusqu'à ce que l'heure du jour s'affiche. Le voyant AM (heures de 0 à 12) ou PM (heures de 12 à 24) s'allumera à gauche de l'afficheur.

L'horloge est maintenant réglée!

REMARQUE: Si vous appuyez sur n'importe quelle touche avant de régler l'horloge, l'horloge commencera à indiquer l'heure à partir de 0 heure. Il est indispensable de régler l'horloge pour la mise en marche différée. Vous disposez de 15 secondes durant lesquelles régler l'heure actuelle sinon vous devrez débrancher la cafetière pendant 30 secondes afin de programmer l'horloge.



Réglage de mise en marche différée

Alors que l'affichage est au mode horloge, appuyez sur la touche HEURE DIFFÉRÉE et, réglez l'heure de mise en marche en appuyant sur les touches des HEURES et des MINUTES. Le voyant AM (heures de 0 à 12) ou PM (heures de 12 à 24) luira à gauche de l'afficheur.

Sous quelques secondes, l'afficheur recommencera à indiquer l'heure du jour.

L'heure de mise en marche différée est réglée!

REMARQUE: Voyez comment activer la mise en marche différée sous **Infusion différée du café**.

Pour vérifier l'heure programmée, appuyez sur la touche HEURE DIFFÉRÉE. L'heure de mise en marche de la cafetière s'affichera. Pour revenir à l'heure du jour, vous pouvez appuyer de nouveau sur la touche HEURE DIFFÉRÉE ou attendre un instant et le changement se fera automatiquement.

PRÉPARATIFS POUR L'INFUSION

Choix et quantité de mouture de café

Pour obtenir les résultats optimaux, utilisez non seulement des cuillerées à table rases de mouture mais aussi de la mouture de café moyenne.

A. Tableau des quantités suggérées de mouture de café

Pour préparer	Mouture de café
12 tasses	9 cuillerées à table
10 tasses	7,5 cuillerées à table
8 tasses	6,5 cuillerées à table
6 tasses	4,5 cuillerées à table
4 tasses	3 cuillerées à table
1 cuillerée à table rase = 5 g = 0,17 oz	
1 tasse = 5 oz = 145 mL de café filtré	
Utilisez plus ou moins de café selon vos goûts.	

B. Addition d'eau et de mouture de café

1. Ouvrez le couvercle du panier-filtre. Par mesure de commodité, vous pouvez lever et sortir le panier-filtre de la cafetière.
2. Placez un filtre papier circulaire de 10 à 12 tasses ou un filtre permanent dans le panier-filtre amovible (figure 1).

REMARQUE: Lors de l'emploi d'un filtre papier, le pourtour du filtre doit être contre la paroi du panier-filtre. Si le filtre a tendance à s'affaisser, mieux vaut l'humecter avant de le placer dans le panier-filtre amovible, d'y déposer la mouture de café et d'ajouter l'eau.

3. Déposez la mouture requise (voyez le **tableau de quantités suggérées**) et secouez légèrement pour égaliser la surface du café.
4. Assurez-vous que le panier-filtre amovible soit centré et convenablement assujéti puis fermez le couvercle.
5. Versez l'eau fraîche voulue dans la verseuse – une tasse de café = 5 oz = 145 mL. Pour vous aider à mesurer avec précision, les repères de la verseuse en verre et le repère de niveau indiquent le volume d'eau requis pour faire le nombre correspondant de tasses de café. Ne dépassez pas le repère «MAX» (12 tasses), l'eau déborderait par l'orifice de trop-plein, à l'arrière de la cafetière.

La mouture de café absorbant un peu d'eau, vous obtiendrez légèrement moins de café filtré que vous n'aviez versé d'eau dans le réservoir.

6. Levez le couvercle de l'orifice de remplissage du réservoir puis videz l'eau de la verseuse dans le réservoir. Fermez le couvercle puis placez la verseuse vide sur la plaque chauffante.

REMARQUE: Assurez-vous que la verseuse soit parfaitement placée sur la plaque chauffante afin que l'eau et le marc ne risquent pas de déborder du panier-filtre. Un débordement peut causer des blessures corporelles et des dommages matériels.



ATTENTION! Pour ne pas risquer d'endommager la verseuse ou de causer des blessures corporelles, ne versez jamais d'eau froide dans une verseuse déjà chaude. Laissez refroidir la verseuse avant de la réutiliser.



FIGURE 1

INFUSION IMMÉDIATE DU CAFÉ

1. Une fois l'eau et la mouture de café ajoutées tel qu'indiqué et tandis que la verseuse en verre ainsi que le panier-filtre sont sûrement adaptés, allumez la cafetière en appuyant sur la touche d'infusion immédiate ; un voyant rouge s'allumera.

2. Quand le marc de café a refroidi, sortez prudemment le panier-filtre et jetez le marc.

REMARQUE: Laissez toujours refroidir la cafetière avant d'entreprendre son nettoyage.

3. Éteignez la cafetière en appuyant sur la touche d'infusion immédiate avant de faire un deuxième pot de café. Vous réinitialiserez ainsi la minuterie FRESH BREW^{MC}.

4. Assurez-vous que la verseuse soit vide avant de remettre la cafetière en marche.

5. N'oubliez pas de régler votre cafetière à l'arrêt quand elle a fini de servir.

REMARQUE: N'enlevez pas le couvercle durant l'infusion, vous risqueriez de vous échauder.

La minuterie FRESH BREW^{MC} de fraîcheur d'infusion indique depuis combien de temps le café filtré attend. La fonction FRESH BREW^{MC} est automatiquement activée au début du cycle d'infusion et l'affichage de l'horloge change pour montrer le temps qui s'est écoulé depuis la mise en marche.

Appuyez une fois sur la touche de la minuterie FRESH BREW^{MC} pour revenir à l'heure du jour (au mode horloge, la minuterie de fraîcheur d'infusion FRESH BREW^{MC} continuera à mesurer le temps). L'affichage reviendra automatiquement au mode horloge après un délai de 2 heures ou après la mise hors tension de la cafetière.

INFUSION DIFFÉRÉE DU CAFÉ

1. L'heure du jour et l'heure de mise en marche différée désirée doivent être réglées tel que décrit sous la rubrique **Réglages de l'horloge et de mise en marche différée**.

2. Préparez la cafetière tel qu'indiqué sous **Addition d'eau et de mouture de café**.

3. Pour activer la fonction d'INFUSION DIFFÉRÉE et programmer la cafetière afin qu'elle filtre le café à l'heure choisie, appuyez deux fois sur la touche d'INFUSION IMMÉDIATE. La cafetière sera ainsi réglée pour filtrer automatiquement le café quand vous le désirez.

4. À l'heure sélectionnée, la minuterie FRESH BREW^{MC} de fraîcheur d'infusion se mettra en marche, signe que le cycle est maintenant en cours.

5. La plaque chauffante gardera le café filtré à la température de service pendant 2 heures puis la cafetière se mettra hors tension.

REMARQUE: N'enlevez pas le couvercle durant l'infusion, vous risqueriez de vous échauder.

Par mesure de sécurité, la cafetière ne se mettra PAS automatiquement en marche le lendemain. Si vous souhaitez que le café soit prêt à la même heure le jour suivant, mettez tout simplement un filtre neuf, de la mouture de café et de l'eau puis réglez la cafetière à INFUSION DIFFÉRÉE, en répétant les étapes 2 et 3 ci-dessus.

Annulation d'INFUSION DIFFÉRÉE

Appuyez sur la touche Infusion immédiate/Arrêt.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE LA CAFETIÈRE-FILTRE

Nettoyage quotidien

Débranchez toujours la cafetière et attendez qu'elle ait refroidi pour la nettoyer.

Retirez le panier-filtre, le filtre permanent (ne vient pas avec tous les modèles), la verseuse et son couvercle et lavez-les à l'eau savonneuse chaude.

N'employez jamais de produits abrasifs (poudre, tampons d'acier, ou autres). La verseuse en verre et son couvercle, le panier-filtre et le filtre permanent sont lavables dans le panier supérieur du lave-vaisselle.



ATTENTION! N'immergez jamais la cafetière même, quel que soit le liquide, et ne la mettez pas au lave-vaisselle.

Détartrage et entretien périodique

Détartrage de votre cafetière SUNBEAM^{MD}

Les minéraux (calcaire) en suspension dans l'eau se déposent dans la cafetière et affectent son fonctionnement à la longue. Nous conseillons de détartrer régulièrement la cafetière au vinaigre.

1. Versez 4 tasses / 20 oz US / 600 mL de vinaigre blanc de ménage non dilué dans le réservoir.
2. Mettez un filtre papier circulaire vide, de format 10 à 12 tasses, ou bien un filtre permanent dans le panier-filtre puis fermez le couvercle de ce dernier.
3. Posez alors la verseuse vide – parfaitement centrée – sur la plaque chauffante.
4. Appuyez sur la touche de détartrage. Par mesure de commodité, ce cycle est automatique. Il prendra entre 45 et 60 minutes. Au cours de ce détartrage, la cafetière...
 - a. Filtrera environ 450 mL de la solution;
 - b. s'arrêtera pendant 30 minutes;
 - c. après ces 30 minutes, votre cafetière filtrera la solution restante; puis
 - d. ceci fait, la cafetière s'éteindra.

5. Jetez la solution de détartrage et rincez la verseuse à fond, à l'eau claire.
6. Remplissez le réservoir d'eau fraîche du robinet.
7. Remplacez la verseuse vide sur la plaque chauffante, en prenant soin de bien la centrer sur la plaque chauffante.
8. Sortez et jetez le filtre papier utilisé. Si vous employiez un filtre permanent, sortez-le puis rincez-le bien avant de le replacer dans le panier-filtre.
9. Mettez la cafetière en marche et faites-lui subir un cycle complet.
10. Répétez les instructions de 5 à 9 une fois de plus.

Votre cafetière est maintenant détartrée et prête à vous faire un nouveau pot de café remontant, aromatique et bien chaud!

Intervalles suggérés entre détartrages

Nature de l'eau	Fréquence de détartrage
Eau douce	Tous les 80 cycles
Eau dure (calcaire)	Tous les 40 cycles
ou lorsque le voyant jaune clignote (modèles programmables)	

Détartrage de la verseuse

L'eau dure laisse un dépôt calcaire blanchâtre sur la surface intérieure de la verseuse et, au contact du café, cette incrustation devient brune.

Pour faire disparaître les taches de la verseuse :

1. Remplissez la verseuse d'une solution moitié eau du robinet et moitié vinaigre puis laissez reposer la solution dans la verseuse pendant environ 20 minutes.
2. Jetez la solution, lavez puis rincez la verseuse.

Ne vous servez pas de produits abrasifs qui risquent de rayer la verseuse et de la rendre susceptible au bris.

DÉPANNAGE DE LA CAFETIÈRE SUNBEAM^{MD}

Votre cafetière SUNBEAM^{MD} a été soigneusement conçue pour vous fournir de nombreuses années de service sans ennuis. Au cas où votre nouvelle cafetière ne fonctionnerait pas convenablement, consultez les problèmes décrits ci-après et essayez les solutions fournies AVANT d'entrer en rapport avec un centre de service agréé Sunbeam.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La touche INFUSION IMMÉDIATE/ARRÊT ne luit pas	<ul style="list-style-type: none"> • La cafetière est débranchée • Il y a une panne de courant 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez-la • Attendez que le courant soit rétabli
Le café ne filtre pas	<ul style="list-style-type: none"> • La cafetière est débranchée • Il y a une panne de courant • Le réservoir à eau est vide • Le panier-filtre n'est pas convenablement positionné • La verseuse a été mal placée sur la plaque chauffante 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez-la • Attendez que le courant soit rétabli • Vérifiez le repère d'eau du réservoir • Positionnez le panier-filtre correctement • Placez convenablement la verseuse sur la plaque chauffante
La cafetière ne filtre que de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas de mouture de café dans le panier-filtre 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez la quantité requise de mouture dans le panier-filtre
Le filtrage est très lent	<ul style="list-style-type: none"> • La cafetière a besoin d'être détartrée 	<ul style="list-style-type: none"> • Détartrez la cafetière tel que décrit sous la rubrique «Détartrage et entretien périodique»
Le café déborde du panier-filtre	<ul style="list-style-type: none"> • Le panier-filtre n'est pas convenablement positionné • La verseuse a été mal placée sur la plaque chauffante • La verseuse n'a pas son couvercle • Vous avez utilisé trop de mouture de café • La verseuse a été retirée de la plaque chauffante pendant plus des 30 secondes permises 	<ul style="list-style-type: none"> • Positionnez convenablement le panier-filtre • Rectifiez le positionnement de la verseuse sur la plaque chauffante • Posez le couvercle sur la verseuse • Sortez le filtre et jetez le marc; s'il s'agit d'un filtre papier, changez-le; s'il s'agit d'un filtre permanent, rincez-le; ceci fait, recommencez • Éteignez et débranchez la cafetière; laissez-la refroidir; essuyez les dégouttures; ne posez pas la verseuse chaude sur la plaque mouillée, elle pourrait se fêler

DÉPANNAGE DE LA CAFETIÈRE SUNBEAM^{MD}

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le café n'est pas chaud	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a une panne de courant • L'ARRÊT automatique a été activé 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendez que le courant soit rétabli • Pour obtenir les meilleurs résultats, faites un nouveau pot de café
Le café est insipide	<ul style="list-style-type: none"> • Vous utilisez de la mouture de café autre que la mouture conseillée pour les cafetières goutte-à-goutte • Vous n'avez pas employé assez de mouture de café pour le volume d'eau • La cafetière a besoin d'être détartrée 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la mouture de café recommandée pour les cafetières goutte-à-goutte • Utilisez la mouture de café et l'eau dans les proportions conseillées • Détartrez la cafetière tel que décrit sous la rubrique «Détartrage et entretien périodique»
Il y a du marc dans le café filtré	<ul style="list-style-type: none"> • Le filtre n'est pas convenablement placé dans le panier • Le filtre papier s'est affaissé 	<ul style="list-style-type: none"> • Placez correctement le filtre dans le panier • Retirez le filtre papier et remplacez-le

D'autres questions? Appelez sans frais le service à la clientèle de Jarden Consumer Solutions au **1 800 667-8623** ou bien visitez au www.sunbeam.ca.

SERVICE ET ENTRETIEN

Pièces de rechange

- Verseuses – Vous devriez pouvoir vous procurer une verseuse de rechange au magasin où vous avez acheté la cafetière. Si ce n'est pas le cas, veuillez composer le 1 800 667-8623 au Canada et nous vous indiquerons le nom d'un magasin qui tient les verseuses de rechange.

Réparations

Si votre cafetière a besoin d'être réparée, ne la retournez pas au magasin où vous l'avez achetée. Toutes les réparations doivent être effectuées par Sunbeam ou par un centre de service agréé de Sunbeam. Veuillez nous appeler au numéro sans frais ci-dessous et nous vous indiquerons le nom du centre de service agréé le plus proche :

1 800 667-8623

Vous pouvez aussi visiter notre site Web au www.sunbeam.ca, vous y trouverez la liste intégrale des centres de service agréés.

Pour nous aider à bien vous servir, veuillez avoir le numéro de modèle ainsi que la date d'achat sous la main. Le numéro du modèle est indiqué sur la plaque en métal du dessous de la cafetière.

Nous apprécions vos questions, commentaires et suggestions. Veuillez inclure vos nom (en entier), adresse et numéro de téléphone, ainsi que la description de la déféctuosité dans toutes vos communications.

Visitez notre site Web au www.sunbeam.ca, les secrets de la parfaite tasse de café y sont révélés. Vous y découvrirez également des recettes gastronomiques, des idées délicieuses pour vos réceptions, ainsi que les tout derniers renseignements au sujet des produits SUNBEAM^{MD}.



RENSEIGNEMENTS DE GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pour une période de un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas : les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS ?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquat à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

Aux É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 458-8407 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 667-8623 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout autre problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle.

VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.